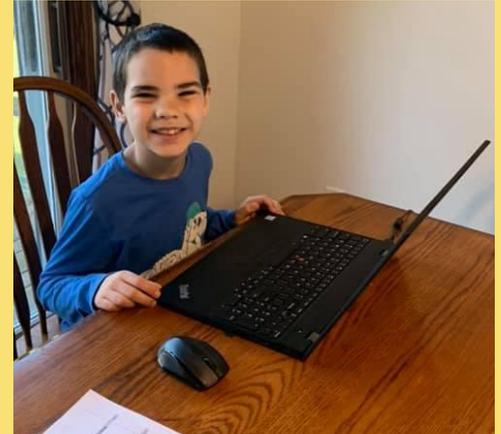
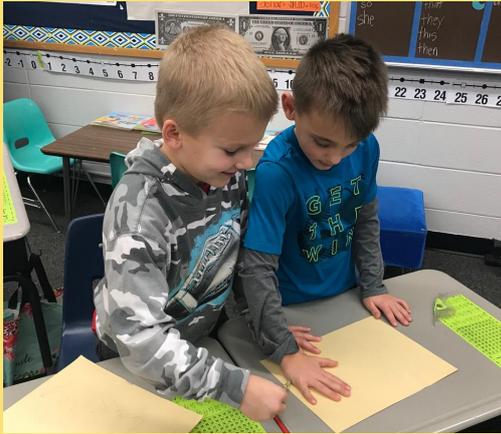


# ELEMENTARY

2020 DIRECTRICES PARA EL REGRESO A LA ESCUELA - BORRADOR  
 ACTUALIZADO 8/19/2020



## PREPARÁNDOSE PARA LO QUE VIENE

Estamos muy emocionados de dar la bienvenida a nuestros estudiantes y personal al año escolar 2020-2021! Este manual proveerá una idea de cómo será la opción de aprendizaje en persona.



**David Geiger**  
 Luther Elementary School Principal

✉ [geigerd@fortschools.org](mailto:geigerd@fortschools.org)  
 ☎ 920-563-7828  
 📶 [fortschools.org](http://fortschools.org)  
 📍 205 Park Street, Fort Atkinson WI







**Leigh Ann Scheuerell**  
 Purdy Elementary School Principal

✉ [scheuerell@fortschools.org](mailto:scheuerell@fortschools.org)  
 ☎ 920-563-7822  
 📶 [fortschools.org](http://fortschools.org)  
 📍 719 S. Main Street, Fort Atkinson WI







**Brent Torrenga**  
 Barrie Elementary School Principal

✉ [torrengab@fortschools.org](mailto:torrengab@fortschools.org)  
 ☎ 920-563-7817 ext. 4105  
 📶 [fortschools.org](http://fortschools.org)  
 📍 1000 Harriette Street, Fort Atkinson WI





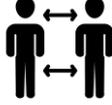


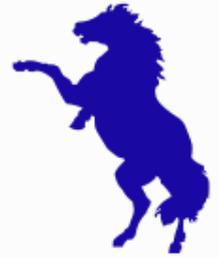
**Jennifer Walden**  
 Rockwell Elementary School Principal

✉ [waldenj@fortschools.org](mailto:waldenj@fortschools.org)  
 ☎ 920-563-7818  
 📶 [fortschools.org](http://fortschools.org)  
 📍 821 Monroe Street, Fort Atkinson WI





<p>Maintain <b>PHYSICAL DISTANCING</b> at all times possible</p> 	<p>Frequent <b>HAND WASHING</b></p> 	<p><b>FACE COVERING</b> over nose and mouth when interacting in common spaces or where social distancing is not possible</p> 	<p><b>INCREASED SANITATION</b> measures and frequency</p> 
<p><b>MINIMIZE EXPOSURE</b> by limiting people students are exposed to daily</p>  <p>No Large Groups</p>	<p>Staff and Student Daily <b>SELF-SCREENING CHECKLISTS</b></p> 	<p>Additional <b>SAFETY PROTOCOLS</b> for Higher Risk Activities</p> 	<p><b>NO SHARED RESOURCES</b></p> 



## ANTES DE LOS PROCEDIMIENTOS DE LA ESCUELA:

🕒 Por favor, revisa el auto-examen para decidir si tu hijo puede ir a la escuela todos los días.

# COVID-19

## SELF-SCREENER CHECKLIST

In the past 14 days, have you been in **close contact with anyone who has been diagnosed with COVID-19** or exhibited symptoms associated with COVID-19 (fever of 100.4 or higher, cough, shortness of breath)?

Have you been **advised by a doctor** or healthcare provider **to stay home** or otherwise avoid contact with others?

In the past 24 hours, have you **experience** any of the **following symptoms**?

<input type="radio"/> Fever of 100.4 or higher or Chills	<input type="radio"/> New Loss of Taste or Smell
<input type="radio"/> Cough, Shortness of Breath or Difficulty Breathing	<input type="radio"/> Fatigue
<input type="radio"/> Headache, Muscle or Body Aches	<input type="radio"/> Congestion or Runny Nose
<input type="radio"/> Sore Throat	<input type="radio"/> Diarrhea, Nausea or Vomiting

In the past 14 days, have you **traveled** via plane, mass transportation, or to/from any **areas with a CDC travel advisory**?

- 🕒 La supervisión de los estudiantes en el patio de recreo comienza a las 7:30, sin embargo, animamos a las familias a llegar lo más cerca posible de la hora de la campana para evitar grupos grandes. A su llegada, los estudiantes se reportarán al área de juego designada para su grado.
- 🕒 Los estudiantes que lleguen en autobús se presentarán en las áreas designadas para cada grado en el patio de recreo, a menos que estén desayunando.
- 🕒 El desayuno se servirá de 7:30 a 7:55 en la cafetería.
- 🕒 Los estudiantes se cubrirán la cara mientras estén fuera, ya que no será posible distanciarse 6 pies.
- 🕒 Los estudiantes se desinfectarán las manos antes de entrar al edificio o al salón de clases.
- 🕒 En caso de inclemencias del tiempo, los estudiantes se presentarán en sus aulas individuales.

## RECESO:

- Los estudiantes se cubrirán la cara mientras estén fuera, ya que una distancia de 6 pies no sería posible.
- Los estudiantes tendrán asignadas áreas de nivel de grado en el patio de recreo.
- Los estudiantes podrán jugar en el área de la gran estructura en sus lugares asignados en el patio de recreo. El equipo será desinfectado después de cada recreo. Por favor, eviten enviar a la escuela cualquier artículo innecesario/extra (ej. juguetes, equipo, etc.)
- Cada clase tendrá su propia caja de equipo (pelotas, tiza, cuerda para saltar, etc.) que permanecerá con esa clase particular de estudiantes y será desinfectada diariamente como mínimo.
- Los estudiantes usarán desinfectante de manos al salir del patio de recreo y al entrar a la escuela/clase.

## EL ALMUERZO:

- Sólo habrá un nivel de grado comiendo en el comedor a la vez.
- Los estudiantes de Kindergarten a Segundo grado comerán en la cafetería.
- Los estudiantes de tercero a quinto grado comerán en sus aulas.
- Los estudiantes tendrán una opción para el almuerzo caliente. Por favor, consulte el calendario de almuerzos del mes para saber qué se ofrecerá cada día.
- Los estudiantes se lavarán las manos antes de hacer la fila para el almuerzo.
- Los estudiantes se separarán mientras estén en la fila del almuerzo con la cara cubierta.
- Los estudiantes sujetarán sus coberturas faciales a su cordón personal mientras comen.
- Los estudiantes se distanciarán físicamente en las mesas del almuerzo con barreras de plexiglás entre ellos y la persona sentada al otro lado de la mesa.
- La leche será repartida por un miembro del personal.
- El almuerzo caliente será servido por el personal, los estudiantes no tendrán la opción de auto-servicio.
- En este momento, no podremos honrar a otros invitados para el almuerzo o las actividades de la clase (ej. fiestas, voluntarios, etc.). Esto será revisado en el futuro por recomendación del CDC.
- Por favor, no envíe u ordene el almuerzo "a domicilio" de los restaurantes locales para su hijo. No podremos permitir que entren más invitados en el edificio.



## ARTE, MÚSICA, PE, IMC:



- Los estudiantes harán la transición hacia y desde las clases especiales.
- Las clases especiales se impartirán en sus respectivas áreas y/o fuera de ellas siempre que sea posible. (por ejemplo, la clase de educación física se llevará a cabo en el gimnasio)
- Los estudiantes se cubrirán la cara en cada clase especial.
- Los estudiantes usan desinfectante de manos dentro y fuera de la clase.
- IMC:** el bibliotecario proveerá una forma para que los estudiantes traigan a casa libros de la biblioteca cada semana, pero los estándares de tecnología ("Clase IMC") se enseñarán dentro de las aulas del nivel de grado.
- MUSIC:** Seguirá las pautas adicionales del CDC en lo que se refiere al canto. Este año se hará hincapié en otros aspectos de la instrucción musical.

## BIBLIOTECAS DE AULA:



- Las bibliotecas de las aulas seguirán siendo utilizadas para que los estudiantes tengan acceso a los libros.
- Los maestros facilitarán el uso seguro de las bibliotecas de las aulas limitando el número de estudiantes que acceden a los libros y/o ayudando al niño a elegir los libros. Los estudiantes mantendrán los libros elegidos en su cubo de libros. A su regreso, el profesor archivará los libros durante el tiempo recomendado por el CDC (actualmente 4 días) antes de volver a ponerlos en circulación.

## BANDA/ORQUESTA/CONCIERTOS:

- La banda y la orquesta seguirán teniendo lugar con el espaciamiento adecuado y el uso de cubiertas para la cara cuando sea posible.
- Los estudiantes de banda y orquesta no compartirán equipo; necesitan su propio equipo personal.
- La banda y la orquesta estarán en pequeños grupos de cohorte durante el año escolar.
- Los conciertos en persona de grupos grandes no se llevarán a cabo para empezar el año. El personal está considerando opciones virtuales para mostrar el trabajo de los estudiantes en el área de la música.



## USO DEL BAÑO:

- Permitido usar el baño cuando sea necesario.
- Usen cubiertas para la cara cuando vayan y vuelvan del baño.
- Use cubiertas para la cara mientras esté en el baño.
- Usen desinfectante de manos al entrar y salir de la clase y lávense las manos al salir.
- Los custodios llevarán a cabo una profunda limpieza y desinfección.



## LAVADO DE MANOS:

- Los estudiantes se lavarán las manos y/o usarán desinfectante de manos en cada la transición entre las salas/ajustes durante el día escolar.
- El personal enseñará a los estudiantes las técnicas adecuadas de lavado de manos.
- Se colocarán carteles en todo el edificio para promover las técnicas adecuadas de lavado de manos.



## PROCEDIMIENTOS PARA CUBRIR LA CARA:

- Los estudiantes usarán una cubierta para la cara limpia durante las horas de escuela como lo indican las directrices o mandatos actuales de los CDC, a menos que estén comiendo o durante un descanso para comer. Los protectores faciales deben ajustarse a la cara del niño y usarse correctamente sobre la nariz y la boca.
- Se les proporcionará un cordón de separación con un mecanismo de pinzas para mantener la cobertura de la cara en su posesión cuando coman.
- La escuela proveerá coberturas faciales para los estudiantes que no las tengan.
- Las escuelas recomiendan que los estudiantes tengan cubiertas de tela de tamaño infantil con bandas elásticas alrededor de las orejas y que se abstengan de las de atar cuando sea posible.
- Se anima a las familias a enviar un mínimo de 2 coberturas de cara limpia al día para que los estudiantes puedan cambiarse a una nueva cobertura de cara limpia después de almorzar.

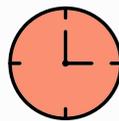
**BE SURE TO WEAR FACE COVERINGS PROPERLY**



**FACE COVERINGS REQUIRED**



## HORA DE LA DESPEDIDA:



- Ⓛ Para limitar el número de estudiantes en el pasillo, habrá un procedimiento de despido escalonado, que se producirá inmediatamente después de la campana de despido para los estudiantes que van en el autobús, van a la BASE, caminan y son recogidos por un miembro de la familia.
- Ⓛ Las familias deben seguir los procedimientos de recogida y entrega específicos de cada edificio de la escuela primaria, así como seguir las instrucciones del personal de la escuela que asiste durante estos tiempos.

## PBIS (SISTEMA DE INTERVENCIÓN DE COMPORTAMIENTO POSITIVO):

- ✓ A los estudiantes se les enseñarán todas las rutinas de la clase y de la escuela de forma normal.
- ✓ A los estudiantes se les enseñarán las técnicas adecuadas para lavarse las manos que se harán varias veces por día.
- ✓ A los estudiantes se les enseñará a usar una cubierta para la cara.
- ✓ A los estudiantes se les enseñará sobre el distanciamiento físico.
- ✓ Las celebraciones y/o asambleas trimestrales se llevarán a cabo de forma virtual con los estudiantes en sus aulas o clase por clase para permitir el distanciamiento físico.



## HALLWAY:



- ➡ Se colocarán flechas direccionales en el suelo de los pasillos para permitir un distanciamiento adecuado y un flujo de tráfico apropiado.
- ➡ El tráfico en los pasillos se limitará a una clase a la vez durante los períodos de transición.
- ➡ Los ganchos de los estudiantes para las pertenencias personales se distanciarán físicamente tanto como sea posible.
- ➡ Los estudiantes se cubren la cara cuando están en los percheros.

## FUENTES DE BEBER:

- 💧 Todos los burbujeadores han sido desconectados, sin embargo las características del llenador de botellas seguirán funcionando.
- 💧 Los estudiantes deben traer su propia botella de agua reutilizable para llenar durante el día.



## DE LA EMPRESA:



- STOP** Los estudiantes son dejados en la escuela y pueden presentarse en la cafetería para el desayuno O pueden ir a su área asignada en el patio de recreo o en el edificio, según las condiciones meteorológicas.
- STOP** Los estudiantes serán llamados a la línea de autobuses a la hora de la salida. Si su autobús llega después de las 3:05 estarán en un área asignada supervisada por un miembro del personal.
- STOP** Se requerirá que los estudiantes se cubran la cara en el autobús.

## ACTIVIDADES EXTRACURRICULARES/CLUBES DESPUÉS DE LA ESCUELA:

- ✓ After school extracurricular activities/after school clubs will not take place in quarter one of the school year. This will be revisited in the future upon CDC recommendation.
- ✓ Programs/clubs during the school day will run as possible (ex. Safety Patrol, DARE, etc.)

## DE LA RECOGIDA DE SUMINISTROS PARA LOS ESTUDIANTES VIRTUALES:

- ▣ Todos los jueves los padres recogerán artículos de aprendizaje a distancia, incluyendo libros, copias impresas de trabajos académicos, paquetes, etc. Los padres devolverán los suministros/trabajos de la semana anterior cuando recojan los de la semana siguiente.
- ▣ Los artículos pueden recogerse en un área designada de la escuela primaria (en un momento aún por determinar).



## ENTREGA DE MATERIALES PARA ESTUDIANTES:

- ✓ Los artículos que deban dejarse a los estudiantes durante la jornada escolar, como el almuerzo frío, los deberes, las botas, etc., deben dejarse en el contenedor fuera de la entrada principal de la escuela. Llama a la Oficina Principal para avisar al personal que hay algo que debe ser entregado a un estudiante que espera en esa caja.

# INVITADOS/CITAS AL EDIFICIO (REUNIONES DE PADRES/IEP):

- ✓ Los invitados al edificio antes, durante y/o después de la escuela se mantendrán al mínimo y sólo se les permitirá si tienen una cita previamente programada (ej. Reunión del IEP, conferencia de padres y maestros).
- ✓ No se permitirán "visitas sin previo aviso" para registrarse con el maestro de su hijo y/u otro personal, a menos que sea para un asunto de emergencia, según lo aprobado por el personal de la oficina.
- ✓ Los huéspedes deben consultar la Lista de Control de Salud antes de solicitar el acceso al edificio.

## COVID-19 SELF-SCREENER CHECKLIST

In the past 14 days, have you been in **close contact with anyone who has been diagnosed with COVID-19** or exhibited symptoms associated with COVID-19 (fever of 100.4 or higher, cough, shortness of breath)?

Have you been **advised by a doctor** or healthcare provider **to stay home** or otherwise avoid contact with others?

In the past 24 hours, have you **experience** any of the **following symptoms?**

<input type="radio"/> Fever of 100.4 or higher or Chills	<input type="radio"/> New Loss of Taste or Smell
<input type="radio"/> Cough, Shortness of Breath or Difficulty Breathing	<input type="radio"/> Fatigue
<input type="radio"/> Headache, Muscle or Body Aches	<input type="radio"/> Congestion or Runny Nose
<input type="radio"/> Sore Throat	<input type="radio"/> Diarrhea, Nausea or Vomiting

In the past 14 days, have you **traveled** via plane, mass transportation, or to/from any **areas with a CDC travel advisory?**

- ✓ Los huéspedes que entren al edificio se cubrirán la cara y se desinfectarán al entrar y salir del edificio. Los huéspedes también se registrarán en la oficina para recibir una tarjeta de huésped para usar y firmar en el libro de huéspedes. Los huéspedes se registrarán en la oficina para entregar su placa y firmar en el libro de visitas antes de salir.
- ✓ Si su hijo tiene una cita o se le deja para un servicio más largo, le pedimos que por favor llame a la oficina principal a su llegada y nos notifique de la recogida y entrega. A su hijo se le permitirá entrar y salir del edificio donde se desinfectará antes de pasar a su siguiente ubicación.
- ✓ A los invitados que esperan a los estudiantes en la salida se les anima a que se cubran la cara mientras estén en el terreno de la escuela cuando no sea posible el distanciamiento físico. Por favor, absténganse de reunirse en grupos grandes mientras esperan.

# GOLOSINAS DE CELEBRACIÓN/BOCADILLOS PARA ESTUDIANTES:

- ✓ **La merienda diaria:** A los estudiantes se les dará un descanso para la merienda durante el día escolar. Los estudiantes deben traer una merienda individual y saludable y/o enviar a la clase un juego de artículos preempacados comprados según las indicaciones del maestro de su hijo.
- ✓ **Regalos de celebración:** Los estudiantes podrán traer golosinas de cumpleaños compradas en la tienda y empacadas individualmente para compartir con sus compañeros de clase. (Sugerencias: galletas de peces, paquetes de queso y galletas, paquetes individuales de galletas, etc.) Abstenerse de: magdalenas, artículos caseros, cualquier cosa que no esté sellada en porciones individuales)

## DISPOSITIVOS:

Para el año escolar 2020-21, las familias tienen la oportunidad de participar en un programa de tecnología opcional, pero recomendado para los libros de cromosomas que se entregan a los estudiantes. Este programa está abierto a todos los estudiantes y familias que han recibido o están recibiendo un Chromebook emitido por el distrito para su uso en la escuela. El programa es ofrecido por los Asesores de Recursos Tecnológicos (TRA) y facilitado por el Distrito Escolar de Fort Atkinson. La cuota del programa es de 20 dólares por estudiante/dispositivo. El Distrito Escolar de Fort Atkinson no se está beneficiando de esta oferta.

El seguro cubre lo siguiente para el Chromebook de un estudiante del distrito:

- Daños causados por caídas y derrames accidentales
- Daños accidentales por agua
- Defectos del fabricante/Falla del hardware

No hay costos deducibles para las familias asociados con las reparaciones calificadas. Las familias tienen derecho a un total de tres (3) reclamos por daños accidentales por año escolar por cada dispositivo asegurado. Los defectos de fabricación y las fallas de hardware están cubiertos por el distrito.

Si el pago se recibe en o antes del día en que su hijo recoja su Chromebook, entonces la cobertura será de efecto inmediato.

# LOS DISPOSITIVOS CONTINUARON:

Si el pago se recibe después del día que su hijo recoja su libro de cromoterapia, habrá un período de espera de 21 días antes de que las reclamaciones sean aceptadas. El dispositivo será inspeccionado por un miembro del personal antes de que comience la cobertura para confirmar que el dispositivo funciona.

El seguro NO cubre lo siguiente.

- Libros cromados perdidos o robados o componentes (es decir, adaptador de CA, estuche, etc.).
- Rasguños y abolladuras cosméticas que NO afectan la funcionalidad del dispositivo.
- Daños causados intencionadamente o por negligencia extrema.
- Cualquier dispositivo que indique un intento de quitar, o quitar, las pegatinas a prueba de manipulaciones.
- Cualquier dispositivo que no se le haya entregado al estudiante.

Cuando un Chromebook distribuido por el distrito necesita ser reparado, su estudiante puede llevar el dispositivo a la biblioteca de su escuela. El estudiante recibirá un dispositivo de préstamo temporal si lo tiene disponible. El tiempo de entrega para la reparación en el sitio será de 24-48 horas para la reparación en el sitio; 7-10 días para la reparación fuera del sitio. Una vez que se complete la reparación, se contactará al estudiante para que devuelva el dispositivo en préstamo y reciba su dispositivo original de vuelta.

Para los estudiantes/familias que NO inviertan en este programa de seguro, en caso de daño accidental, los costos de reparación de Chromebook serán añadidos a la cuenta del estudiante y las familias serán notificadas. Las familias que NO participen en el programa de seguro que tiene un Chromebook dañado NO podrán participar en el programa de seguro hasta que el Chromebook dañado sea reparado. Como referencia, el daño más común a un dispositivo que necesita ser reparado es la pantalla. Los costos de reparación de una pantalla de reemplazo (cuando no está cubierta por el seguro) promedian los 50 dólares. Otras reparaciones menos comunes van desde los 100 dólares hasta el reemplazo completo del dispositivo a 185 dólares.

La determinación de si el daño se considera "intencional" o debido a "negligencia extrema" será realizada por un miembro del personal a tiempo completo del Departamento de Tecnología del Distrito. Cualquier daño accidental razonable definido arriba será cubierto, pero si se da el raro caso de que se niegue la cobertura, se proporcionará la documentación y justificación pertinente al estudiante y a su familia y se añadirá a la cuenta del estudiante la cuota de reparación o sustitución.

# LOS DISPOSITIVOS CONTINUARON:

## Información sobre el pago

Puede enviar un pago por correo con un cheque a:

SDFA Chrome Care Insurance

201 Park Street

Fort Atkinson, WI 53538

Si envía un cheque por correo, por favor incluya una nota detallando el nombre de su hijo, la escuela, y que el cheque es para la participación en el programa de seguros.

Pague en línea - <https://powerschool.fortschools.org/>

haga clic en -



Cualquier pregunta sobre el programa de seguros puede ser dirigida, por correo electrónico o por teléfono, a:

[studentsupport@fortschools.org](mailto:studentsupport@fortschools.org)

(920) 563-7811 x8830

**\*Los estudiantes que ignoren cualquiera de los protocolos de seguridad anteriores serán asignados a un formato de aprendizaje virtual.\***